

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Oktober 2005 (13.10.2005)

PCT

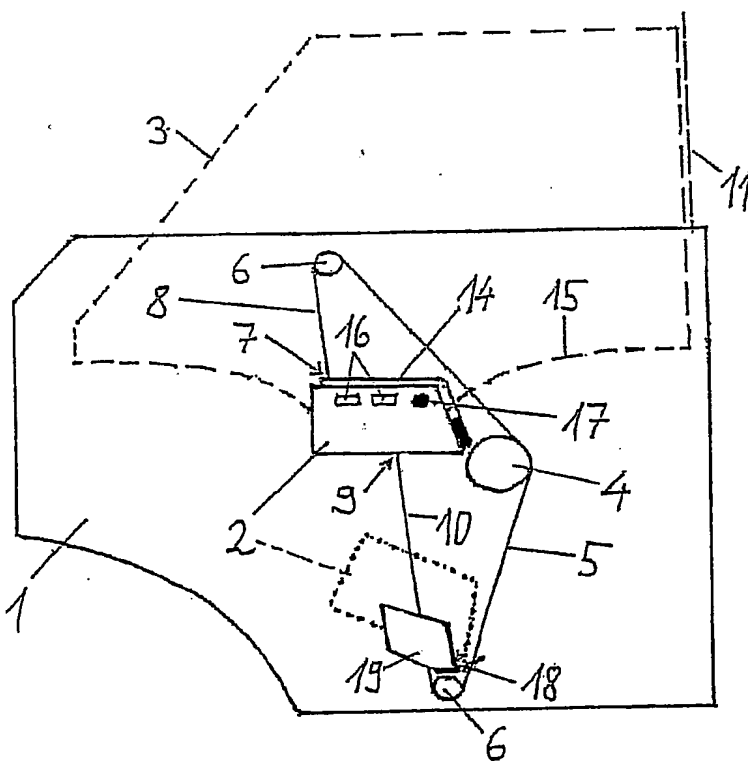
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/095745 A1**

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **E05F 11/38**, 11/48
- (21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/003614**
- (22) Internationales Anmeldedatum:  
1. April 2005 (01.04.2005)
- (25) Elnreichungssprache: **Deutsch**
- (26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**
- (30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 017 645.0 2. April 2004 (02.04.2004) **DE**
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **FAURECIA INNENRAUM SYSTEME GMBH** [DE/DE]; Faureciastrasse 1, 76767 Hagenbach (DE).
- (72) Erfinder; und  
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ECKHARDT, Bernhard** [DE/DE]; Helgebachstrasse 46, 35578 Wetzlar (DE). **SIELHORST, Bernhard** [DE/DE]; Königberger Ring 2, 36205 Sontra (DE). **SCHLIWA, Enrico** [DE/DE]; Herlehäuser Str. 8, 99819 Lauchröden (DE). **KÖLLNER, Harald** [DE/DE]; Blütenstrasse 15, 63674 Altenstadt (DE).
- (74) Anwalt: **PFENNING MEINIG & PARTNER GbR**; Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): **AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,**

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: WINDOW LIFT SYSTEM AND METHOD FOR FITTING A WINDOW PANE

(54) Bezeichnung: FENSTERHEBERANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR MONTAGE EINER FENSTERSCHEIBE



(57) Abstract: The invention relates to a window lift system, especially for the side window of a motor vehicle. The window lift system comprises a pulling device and a catch (2) for a window pane (3), which can be moved up and down by means of said pulling device. Said catch (2) has a first fastening point (7) for an upward pulling end (8) of the pulling device and a second fastening point (9) for a downward pulling end (10) of the pulling device, which point is horizontally off-set from the first fastening point (7) in the window pane plane when the window pane (3) is fitted. The window lift system also comprises means for positioning and fixating the catch (2) in terms of at least three degrees of freedom so that the catch (2) can be maintained in a position that is defined in terms of the degrees of freedom even when the window pane (3) is not yet fitted. The invention also relates to a door or side-panel module and to an automotive side door comprising such a window lift. The invention finally relates to a simplified method for fitting a window pane (3) in a corresponding window lift system.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/095745 A1



KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Die vorliegende Erfindung betrifft eine Fensterheberanordnung, insbesondere für eine Seitenscheibe eines Kraftfahrzeugs, mit einer Zugvorrichtung und einem durch diese Zugvorrichtung auf- und abwärts bewegbaren Mitnehmer (2) für eine Fensterscheibe (3), wobei der Mitnehmer (2) einen ersten Befestigungspunkt (7) für ein aufwärts ziehendes Ende (8) der Zugvorrichtung und einen bei montierter Fensterscheibe (3) zu diesem ersten Befestigungspunkt (7) in Fensterscheibenebene horizontal versetzten zweiten Befestigungspunkt (9) für ein abwärts ziehendes Ende (10) der Zugvorrichtung aufweist, wobei die Fensterheberanordnung ferner Mittel zum Positionieren und Fixieren des Mitnehmers (2) zumindest bezüglich dreier Freiheitsgrade aufweist, so dass der Mitnehmer (2) auch bei nicht montierter Fensterscheibe (3) in einer bezüglich dieser Freiheitsgrade definierten Position gehalten werden kann. Die Erfindung betrifft ferner ein Tür- oder Seitenwandmodul und eine Kraftfahrzeugseitentür mit einer solchen Fensterheberanordnung sowie ein durch die Erfindung vereinfachtes Verfahren zur Montage einer Fensterscheibe (3) in einer entsprechenden Fensterheberanordnung.